



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

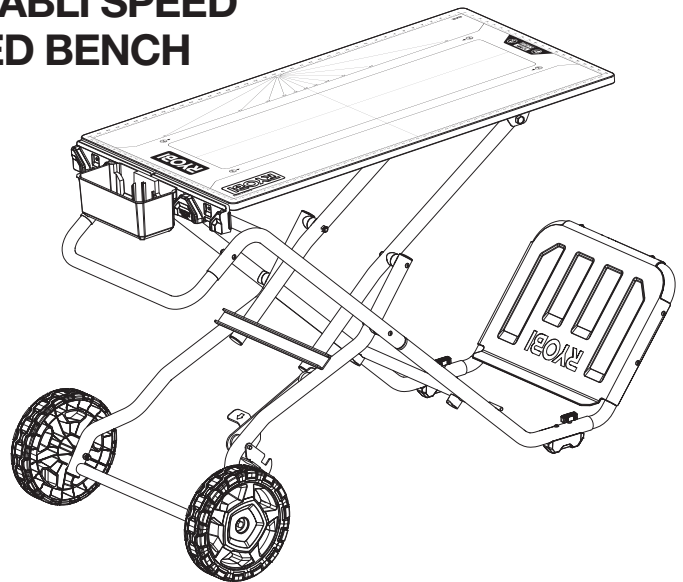
MANUAL DEL OPERADOR

SPEED BENCH MOBILE WORKSTATION

POSTE DE TRAVAIL MOBILE AVEC ETABLI SPEED

ESTACIÓN DE TRABAJO MÓVIL SPEED BENCH

STM202



STOP! | ARRÊTER | PARAR



Scan the QR Code for a video on How to Assemble.

Scanner le code QR pour obtenir une vidéo d'aide sur l'assemblage.

Escanee el código QR para ver un video sobre cómo ensamblar la herramienta.

TABLE OF CONTENTS

- Rules for Safe Operation2
- Symbols.....3
- Features.....4
- Loose Parts List4
- Assembly..... 5-7
- Operation..... 7-8
- Maintenance.....8
- Illustrations9
- Parts Ordering and Service Back Page

TABLE DES MATIÈRES

- Règles pour la sécurité d'utilisation ...2
- Symboles.....3
- Caractéristiques4
- Liste des pièces détachées5
- Assemblage..... 4-7
- Utilisation..... 7-8
- Entretien8
- Illustrations9
- Commande de pièces et dépannagePage arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Reglas para el manejo seguro de la unidad2
- Símbolos3
- Características.....4
- Piezas sueltas.....4
- Armado..... 4-8
- Funcionamiento..... 8-9
- Mantenimiento..... 9-10
- Ilustraciones 12-18
- Pedidos de piezas y servicio..... Pág. posterior

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

RULES FOR SAFE OPERATION




Safe operation of this tool requires that you read and understand this operator's manual and all labels affixed to the tool.

READ ALL INSTRUCTIONS






- **KNOW YOUR ACCESSORY.** Read the operator's manual carefully. Learn the product's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this product.
- **KEEP THE WORK AREA CLEAN.** Cluttered work areas and work stations invite accidents.
- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION WITH SIDE SHIELDS MARKED TO COMPLY WITH ANSI Z87.1.** Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.
- **ALWAYS GET HELP IF YOU NEED TO LIFT THE WORKSTATION.** When lifting, hold the workstation close to your body. Bend your knees so you can lift with your legs, not your back.
- **WHEN HAULING THE WORKSTATION IN A VEHICLE,** securely tie it down to prevent movement and possible damage.
- **Benchtop tools must be bolted or clamped to tabletop of workstation. Holes can be drilled into the tabletop to accept mounting bolts.**
- **NEVER** put the workstation where operators or bystanders are forced to stand with any part of their body in line with a path of any tool mounted to the workstation.
- **NEVER STAND OR SIT ON WORKSTATION.** Serious injury could occur if the workstation tips. Do not store any items above or near the stand where anyone might climb on the stand to reach them.
- **MAXIMUM WEIGHT ON THE TABLETOP OF THE WORKSTATION MUST NOT EXCEED 400 POUNDS.**
- **MAXIMUM WEIGHT ON THE SKID PLATE IN CART MODE MUST NOT EXCEED 300 POUNDS.**
- **THE MAXIMUM WEIGHT OF ALL THE ITEMS PLACED ON EACH ACCESSORY RAIL MUST NOT EXCEED 15 LBS.**
- **CHECK TO MAKE SURE WORKSTATION DOES NOT ROCK, SLIDE OR MOVE PRIOR TO USE.**
- **PUT THE WORKSTATION ON A FIRM LEVEL SURFACE** where there is plenty of room to handle and properly support the workpiece.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this product, also loan these instructions.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Do Not Step	Do not stand or sit on workstation.

FEATURES

KNOW YOUR WORKSTATION

See Figure 1, page 9.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

TABLETOP

The tabletop includes angles, measurements, and mounting information to aid in completing projects.

SKID PLATE

The skid plate supports and provides a large area of transporting items in cart mode.

LOOSE PARTS LIST

See Figure 3, page 9.

The following items are included with the workstation:

Table Frame Assembly (Sticker Label A).....	1	Hardware Bag #1 (Frame Assembly)	
Skid Frame (Sticker Label B).....	1	Bolt (M8 x 95mm)	4
Wheel Frame (Sticker Label C).....	1	Spacer	8
Handle (Sticker Label D).....	1	Nut (M8)	4
Skid Plate (Sticker Label E)	1	Hardware Bag #2 (Handle, Wheel and Skid Assembly)	
Wheel.....	2	Bolt (M8 x 40mm)	2
LINK™ Accessory Rail	2	Nut (M8)	2
LINK™ Double Organizer Bin.....	1	Bolt (M10 x 105mm)	2
Rubber Foot	2	Nut (M10)	2
Operator's Manual		Washer.....	2
		Wing Nut.....	2
		Hardware Bag #3 (LINK™ Assembly)	
		Bolt (#10).....	4
		Nut (#10)	4

WARNING:

The use of attachments or accessories not listed in this manual might be hazardous and could cause serious personal injury.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the Loose Parts List are included.



WARNING:

Do not use this product if any parts on the Loose Parts List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.



WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.



WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

TOOLS NEEDED

See Figure 2, page 9.

The following tools (not included) are needed for assembly:

- Adjustable wrench
- Socket - (3) 17mm (x2), 13mm, and 8mm
- Phillips screwdriver.



CAUTION:

Be careful to avoid pinching your fingers or hands when installing all the sections of the frame.

NOTE: SCAN THE QR CODE ON THE FRONT COVER OF THE OPERATOR'S MANUAL TO VIEW THE VIDEO ON HOW TO ASSEMBLE.

ATTACHING THE HANDLE

See Figure 4, page 11.

Use hardware bag #2.

- With the workstation out of box and the packaging removed, place the tabletop face down on a flat surface. Be sure it is a clean non-marring surface.
- Locate the edge of the workstation (Sticker Label A) with the attachment bracket at the front of the tabletop.
- Insert handle (Sticker Label D) into frame as shown.
- Align the holes in the handle with the holes in the frame.
- Insert the bolt through the holes in the handle and the frame.
- Place a nut onto the bolt and tighten.
- Use a phillips screwdriver and adjustable wrench to tighten securely.
- Repeat on the other side.

ALIGNING THE SKID FRAME TO THE TABLE FRAME

See Figure 5, page 11.

- Locate the edge of the workstation (Sticker Label A) with the attachment bracket at the front of the tabletop.
- The tabletop frame tubing on the front edge of the tabletop attaches to the skid frame. (Sticker Label B)
- Insert the skid frame into the table frame tubing.
- The rubber feet on the skid frame should be facing up.

NOTE: Do not install any hardware at this time. Hardware will be installed once all the pieces of the frame are aligned.

ASSEMBLY



CAUTION:

Be careful to avoid pinching your fingers or hands when installing all the sections of the frame.

ATTACHING THE WHEEL FRAME TO THE TABLE FRAME

See Figure 6, page 12.

Use hardware bag #1.

- Locate the wheel frame (Sticker Label C).
- The tabletop frame tubing on the rear edge of the workstation (Sticker Label A) attaches to the wheel frame.
- Place the wheel frame in between the two sections of the table frame assembly.
- The release lever with the Lock Icon should be facing up.
- Align the hole at the top of the wheel frame with the hole on the inner table frame tubing.
- Two spacers are used in between the tubing. The spacers curved edges face outward and align with the curve of the tubing.
- Stack two spacers with curved edges facing the tubing and slide along the tubing to fit between.
NOTE: The spacers will need to be pushed into the space between the tubes with some force.
- Insert the bolt through the holes in the wheel frame, the two spacers and the table frame.
- Place a nut onto the bolt and hand tighten.
- Repeat on the other side.

FINISHING THE FRAME ASSEMBLY

See Figure 7, page 12.

Use hardware bag #1.

- Carefully raise the table frame assembly pieces to align the holes on the outer section of the table frame assembly and the wheel frame.
- Use a bolt on one side to pin the lifted pieces in the proper alignment so that the remaining hardware can be installed.
NOTE: The release lever must be disengaged and free to complete this step.
NOTE: Do not add the spacers on the pinned side. They will be installed later.
- On the opposite side, stack two spacers with curved edges facing the tubing and slide along the tubing to fit between.

NOTE: The spacers will need to be pushed into the space between the tubes with some force.

- Insert the bolt through the holes in the in the table frame, the two spacers and the wheel frame.
- Place a nut onto the bolt and hand tighten.
- Carefully remove the bolt used as a pin.
- Stack two spacers with curved edges facing the tubing and slide along the tubing to fit between.
NOTE: The spacers will need to be pushed into the space between the tubes with some force.
NOTE: Some slight adjustments may be needed to align the tubing, spacer and bolt.
- Insert the bolt through the holes in the in the table frame, the two spacers and the wheel frame.
- Place a nut onto the bolt and hand tighten.
- Use a phillips screwdriver and adjustable wrench to tighten securely.
- All four connection points that were previously hand tightened should be tightened securely.

NOTE: All hardware including spacers from bag #1 should be installed.

INSTALLING THE WHEELS

See Figure 8, page 13.

Wheels are provided to assist in moving the workstation to the desired location.

Use hardware bag #2.

- Slide axle bolt through the wheel, washer, and then through the holes in the wheel frame.
NOTE: The washer is in between the wheel and the frame.
- Place a nut onto the bolt and tighten.
- Use a socket and adjustable wrench to tighten securely.
- Repeat the process on the other side to install the second wheel.

NOTE: Wheels should spin freely when installed. If they do not, loosen half a turn on the bolt.

INSTALLING THE SKID PLATE

See Figure 9, page 13.

The skid plate is provided to assist in carrying objects with the workstation in cart mode.

NOTE: The workstation must be rotated so that the tabletop is facing up. It should rest on the wheels and the handle in a low folded position. Ensure that the release lever is in the locked position before rotating the workstation.

Use hardware bag #2.

ASSEMBLY

- Push on the wheel frame to ensure the release lever is in the locked position.
- Carefully lift and rotate the workstation so the unit is resting on the wheels and the handle.
- The workstation should be in the low folded position.
- Insert the skid plate (Sticker Label E) into the frame as shown.
- The skid plate should be facing upwards.
- Align the holes in the skid plate with the holes in the skid frame.
- Insert the wing nut through the holes in the skid plate and the skid frame.
- Tighten to secure.
- Repeat on the other side.

INSTALLING THE LINK™ ACCESSORY RAILS

See Figures 10-11, page 13.

The LINK™ accessory rails are provided to use in attaching LINK™ compatible bins to create a storage space for small items needed for a project. The maximum weight of all the items placed on each accessory rail must not exceed 15 lbs.

Use hardware bag #3.

- Locate the attachment bracket on the tabletop.

- Align the holes in the LINK™ accessory rails with the holes in the attachment bracket.

NOTE: The LINK™ accessory rails should be mounted with the RYOBI name facing up. The two rails will overlap slightly to align.

- Insert the screws through the holes in the rail and the attachment bracket.
- Place a nut onto screw and tighten.
- Use a phillips screwdriver and adjustable wrench to tighten securely.
- The LINK™ double organizer attaches between two of the raised octagonal patterns on the LINK Accessory Rail.

NOTE: The attachment bracket and the LINK™ accessory rails can be moved around the edge of the tabletop using the pre drilled holes provided.

To remove and relocate:

- Using a phillips screwdriver and adjustable wrench, unscrew the three screws that hold the attachment bracket to the bottom of the tabletop.
- Locate the desired location based on the pre drilled holes on the bottom of the tabletop.
- Insert screws and tighten to secure in the new location.

NOTE: There are four options for mounting the attachment bracket.

OPERATION



WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.



WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.



WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- To provide a stable, secure work surface.

OPERATING IN THE WORKSTATION POSITION

See Figure 12-14, pages 14.

The workstation position can be moved and secured to complete projects away from traditional workspaces. The workstation opens to hold large tools and saws or a working surface for smaller projects. The tabletop will hold up to 400 lbs. Benchtop tools must be bolted or clamped to tabletop of workstation. Holes can be drilled into the tabletop to accept mounting bolts. The tabletop images can be used to measure, cut at standard angles and mount larger tools directly to the work surface.

Workstation position:

- Hold the handle with both hands.
- Stand at the wheel side of the workstation.
- With your foot, press and push the release lever on the wheel frame.

OPERATION

- The tabletop will release and swing upwards and unfold the workstation.
- Raise until the release lever clicks into place when fully extended.
NOTE: The wheels will rotate back slightly, be aware of the workstation when unfolding.
- Press down to ensure the release lever is locked.

OPERATING IN CART MODE

See Figure 15-16, page 14-15.

The workstation can be used to transport items. storage bins, tools and other equipment needed to complete a project can be stacked and moved to the desired work area. In cart mode the workstation will hold up to 300 lbs.

Cart mode:

- Hold the handle with both hands.
- With your foot, press down on the release lever on the wheel frame. This will disengage the release lever.
- Pull upward and the workstation will fold into cart mode.
- Raise until the release lever clicks into place when fully folded.
- Press down to ensure the release lever is locked.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Periodically check all fasteners for tightness. Retighten as necessary.

STORING THE WORKSTATION

- The workstation should be stored on a stable flat surface in the cart mode position.
- All LINK™ double organizer bins or accessories should be removed from the workstation before storing.

CAUTION:

If the workstation will not remain upright, store in the workstation position. Failure to do so may result in falling, resulting in injury or damage to workstation.

**ILLUSTRATIONS START ON PAGE 9 AFTER
FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

RÈGLES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION




Pour utiliser cet outil en toute sécurité, bien lire et comprendre le manuel d'utilisation et toutes les étiquettes apposées sur l'outil.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS






- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'ACCESSOIRE.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de ce produit, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Un lieu de travail ou un établi encombré est propice aux accidents.
- **TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE AVEC ÉCRANS LATÉRAUX CERTIFIÉE CONFORME À LA NORME ANSI Z87.1.** Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.
- **TOUJOURS DEMANDER DE L'AIDE S'IL FAUT SOULEVER LE POSTE DE TRAVAIL.** Pour soulever le poste de travail, le tenir près du corps. Pliez les genoux de façon à soulever le poids avec les jambes plutôt qu'avec le dos.
- **POUR TRANSPORTER LE POSTE DE TRAVAIL DANS UN VÉHICULE,** bien l'attacher pour éviter les mouvements et les dommages possibles.
- **Les outils d'établi doivent être boulonnés ou serrés sur la table du poste de travail. Il est possible de percer des trous dans la table pour recevoir des boulons de fixation.**
- **NE JAMAIS placer le poste de travail là où les opérateurs ou**
- **les passants sont obligés de se tenir avec une partie de leur corps dans la trajectoire d'un outil monté sur le poste de travail.**
- **NE JAMAIS SE TENIR DEBOUT OU S'ASSEOIR SUR LE POSTE DE TRAVAIL.** Le basculement du poste de travail peut entraîner des blessures graves. Ne pas ranger d'objets au-dessus ou à proximité du support, dans un endroit où quelqu'un pourrait grimper sur le support pour les atteindre.
- **LE POIDS MAXIMAL SUR LA TABLE DU POSTE DE TRAVAIL NE DOIT PAS DÉPASSER 181,4 KG.**
- **LE POIDS MAXIMAL SUR LA PLAQUE DE PROTECTION EN MODE CHARIOT NE DOIT PAS DÉPASSER 136,1 KG.**
- **LE POIDS MAXIMAL DE TOUS LES OBJETS PLACES SUR CHAQUE RAIL D'ACCESSOIRES NE DOIT PAS DÉPASSER 6,8 KG.**
- **S'ASSURER QUE LE POSTE DE TRAVAIL NE BASCULE PAS, NE GLISSE PAS OU NE BOUGE PAS AVANT DE L'UTILISER.**
- **PLACER LE POSTE DE TRAVAIL SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE,** où il y a suffisamment d'espace pour ajuster et supporter correctement le poste de travail.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si ce produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Ne pas monter dessus	Ne pas se tenir debout ni s'asseoir sur la table de travail.

CARACTÉRISTIQUES

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE POSTE DE TRAVAIL

See Figure 1, page 10.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

TABLE

La table comprend des angles, des mesures et des informations de montage pour faciliter la réalisation des projets.

PLAQUE DE PROTECTION

La plaque de protection soutient et offre une grande surface de transport pour les articles en mode chariot.

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Voir la figure 3, page 9.

Les articles suivants sont fournis avec le poste de travail:

Ensemble du cadre de la table (étiquette autocollante A).....	1
Cadre de protection (étiquette autocollante B)	1
Châssis des roues (étiquette autocollante C).....	1
Poignée	1
Plaque de protection (étiquette autocollante E)	1
Meule.....	2
Rail d'accessoires LINK™.....	2
Double bac d'organisation LINK™.....	1
Patin en caoutchouc	2
Manuel d'utilisation	

Sachet de quincaillerie no 1 (ensemble du cadre)	
Boulon (M8 x 13 mm)	4
Entretoise.....	8
Écrou (M8).....	4
Sachet de quincaillerie no 2 (poignée, roues et ensemble de protection)	
Boulon (M8 x 13 mm)	2
Écrou (M8).....	2
Boulon (M10 x 17mm)	2
Écrou (M10).....	2
Rondelle.....	2
Écrou à oreilles	2
Sachet de quincaillerie no 2 (ensemble LINK™)	
Boulon (#10).....	4
Écrou (#10).....	4



AVERTISSEMENT :

L'utilisation de pièces ou d'accessoires non recommandés dans ce manuel pourrait résulter en des blessures corporelles graves.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la des pièces détachées sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste des pièces détachées sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir complété l'assemblage. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

OUTILS NÉCESSAIRES

Voir la figure 2, page 9

Les outils suivants (non inclus ou dessiné pour escalader) sont nécessaires pour effectuer l'assemblage :

- Clé ajustable
- Douille (3) 17mm (x2), 13mm et 8mm
- Tournevis phillips

ATTENTION :

Éviter de pincer les doigts ou les mains pendant l'installation de toutes les sections du cadre.

NOTE: SCANNER LE CODE QR SUR LA COUVERTURE DU MANUEL D'UTILISATION POUR VISIONNER LA VIDEO SUR L'ASSEMBLAGE.

ATTACHER LA POIGNÉE

Voir la figure 4, page 11.

Utiliser le sachet de quincaillerie no 2.

- Une fois le poste de travail sorti de sa boîte et l'emballage retiré, placer la table face vers le bas sur une surface plane. Vérifier que la surface est propre et ne laisse pas de marque.
- Repérer le bord du poste de travail (étiquette autocollante A) avec le support de fixation à l'avant de la table.
- Insérer la poignée (étiquette autocollante D) dans le cadre comme il est illustré.
- Aligner les trous de la poignée sur ceux du cadre.
- Insérer le boulon dans les trous de la poignée et du cadre.
- Placer un écrou sur le boulon et serrer à la main.
- Utiliser un tournevis phillips et une clé ajustable pour serrer fermement.
- Répéter le procédé sur l'autre côté.

ALIGNEMENT DU CADRE DE PROTECTION SUR LE CADRE DE LA TABLE

Voir la figure 5, page 11.

- Repérer le bord du poste de travail (étiquette autocollante A) avec le support de fixation à l'avant de la table.
- Les tubes du cadre de la table sur le bord avant de la table se fixent au cadre de protection. (Étiquette autocollante B)
- Insérer le cadre de protection dans les tubes du cadre de la table.
- Les patins en caoutchouc du cadre de protection doivent être orientés vers le haut.

NOTE: Ne pas installer la quincaillerie pour le moment. Elle sera installée après avoir aligné toutes les pièces du cadre.

ASSEMBLAGE



ATTENTION :

Éviter de pincer les doigts ou les mains pendant l'installation de toutes les sections du cadre.

FIXATION DU CHÂSSIS DES ROUES AU CADRE DE LA TABLE

Voir la figure 6, page 12.

Utiliser le sachet de quincaillerie no 1.

- Repérer le châssis des roues (étiquette autocollante C).
- Les tubes du cadre de la table sur le bord arrière du poste de travail (étiquette autocollante A) se fixent au châssis des roues.
- Placer le châssis des roues entre les deux sections de l'ensemble du cadre de la table.
- Le levier de déverrouillage avec l'icône de verrouillage doit être orienté vers le haut.
- Aligner le trou situé en haut du châssis des roues sur celui situé sur les tubes du cadre intérieur de la table.
- Deux entretoises sont utilisées entre les tubes. Les bords incurvés des entretoises sont tournés vers l'extérieur et s'alignent sur la courbe des tubes.
- Empiler deux entretoises dont les bords incurvés sont orientés vers les tubes et les glisser le long des tubes pour les insérer entre eux.

NOTE : Il faudra pousser les entretoises dans l'espace entre les tubes avec un peu de force.

- Insérer le boulon dans les trous du châssis des roues, des deux entretoises et du cadre de la table.
- Placer un écrou sur le boulon et serrer à la main.
- Répéter le procédé sur l'autre côté.

FINITION DE L'ENSEMBLE DU CADRE

Voir la figure 7, page 12.

Utiliser le sachet de quincaillerie no 1.

- Soulever avec précaution les pièces de l'ensemble du cadre de table pour aligner les trous de la section extérieure de l'ensemble du cadre de table et du châssis des roues.
- Utiliser un boulon sur un côté pour fixer les pièces soulevées dans l'alignement correct, afin d'installer le reste de la quincaillerie.

NOTE : Le levier de déverrouillage doit être désengagé et libre pour effectuer cette étape.

NOTE : Ne pas ajouter les entretoises sur le côté épinglé. Elles seront installées plus tard.

- Sur le côté opposé, empiler deux entretoises dont les bords incurvés sont orientés vers les tubes et les glisser le long des tubes pour les insérer entre eux.

NOTE : Il faudra pousser les entretoises dans l'espace entre les tubes avec un peu de force.

- Insérer le boulon dans les trous du cadre de la table, des deux entretoises et du châssis des roues.
- Placer un écrou sur le boulon et serrer à la main.
- Retirer avec précaution le boulon servant de goupille.
- Empiler deux entretoises dont les bords incurvés sont orientés vers les tubes et les glisser le long des tubes pour les insérer entre eux.

NOTE : Il faudra pousser les entretoises dans l'espace entre les tubes avec un peu de force.

NOTE : De légers ajustements peuvent être nécessaires pour aligner le tube, l'entretoise et le boulon.

- Insérer le boulon dans les trous du cadre de la table, des deux entretoises et du châssis des roues.
- Placer un écrou sur le boulon et serrer à la main.
- Utiliser un tournevis Phillips et une clé ajustable pour serrer fermement.
- Les quatre points de connexion qui ont été serrés à la main doivent maintenant être serrés fermement.

NOTE : Toute la quincaillerie, y compris les entretoises du sac 1, doit être installée.

INSTALLATION DES ROUES

Voir la figure 8, page 13.

Des roues sont fournies pour aider à déplacer le poste de travail vers l'emplacement souhaité.

Utiliser le sachet de quincaillerie no 2.

- Faire glisser le boulon de l'essieu à travers la roue, la rondelle, puis à travers les trous du châssis des roues.

NOTE : La rondelle se trouve entre la roue et le châssis.

- Placer un écrou sur le boulon et serrer.
- Utiliser une douille et une clé ajustable pour serrer fermement.
- Répéter le procédé sur l'autre côté afin d'installer la deuxième roue.

NOTE : Les roues doivent tourner librement une fois installées. Si ce n'est pas le cas, desserrer le boulon d'un demi-tour.

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE PROTECTION

Voir la figure 9, page 13.

La plaque de protection est prévue pour faciliter le transport d'objets avec le poste de travail en mode chariot.

NOTE : Le poste de travail doit être tourné de manière à ce que la table soit orientée vers le haut. Il doit reposer sur les roues et la poignée en position basse et repliée. S'assurer que le levier de déverrouillage est en position verrouillée avant de tourner le poste de travail.

ASSEMBLAGE

Utiliser le sachet de quincaillerie no 2.

- Pousser sur le châssis des roues pour s'assurer que le levier de déverrouillage est en position verrouillée.
- Soulever et tourner le poste de travail avec précaution de manière à ce que l'unité repose sur les roues et la poignée.
- Le poste de travail doit être en position basse et repliée.
- Insérer la plaque de protection (étiquette autocollante E) dans le cadre, comme il est illustré.
- La plaque de protection doit être orientée vers le haut.
- Aligner les trous de la plaque de protection sur ceux du cadre de protection.
- Insérer l'écrou à oreilles dans les trous de la plaque de protection et du cadre de protection.
- Serrer pour fixer au nouvel emplacement.
- Répéter le procédé sur l'autre côté.

INSTALLATION DES RAILS D'ACCESSOIRES LINK™

Voir les figures 10-11, page 13.

Les rails d'accessoires LINK™ sont fournis pour servir à fixer des bacs compatibles LINK™, afin de créer un espace de rangement pour les petits objets nécessaires à un projet. Le poids maximal de tous les objets placés sur chaque rail d'accessoires ne doit pas dépasser 6,8 kg.

Utiliser le sachet de quincaillerie no 3.

- Repérer le support de fixation sur la table.

- Aligner les trous des rails d'accessoires LINK™ sur ceux du support de fixation.

NOTE: Les rails d'accessoires LINK™ doivent être montés avec le nom RYOBI orienté vers le haut. Les deux rails se chevauchent légèrement pour s'aligner.

- Insérer les vis dans les trous du rail et du support de fixation.
- Placer un écrou sur la vis et serrer.
- Utiliser un tournevis Phillips et une clé ajustable pour serrer fermement.
- Le double bac d'organisation LINK™ se fixe entre deux des motifs octogonaux en relief du rail d'accessoires LINK™.

NOTE : Le support de fixation et les rails d'accessoires LINK™ peuvent être déplacés autour du bord de la table à l'aide des trous prépercés prévus à cet effet.

Pour retirer et déplacer :

- À l'aide d'un tournevis Phillips et d'une clé ajustable, dévisser les trois vis qui maintiennent le support de fixation au bas de la table.
 - Repérer l'emplacement souhaité en fonction des trous prépercés au fond de la table.
 - Insérer les vis et serrer pour fixer au nouvel emplacement.
- NOTE :** Il existe quatre options de montage pour le support de fixation.

UTILISATION



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'produit ou accessoires non recommandés par le fabricant pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser ce produit pour les tâches énumérées ci-dessous :

- Pour fournir une surface de travail stable et sûre.

UTILISATION EN POSITION DE POSTE DE TRAVAIL

Voir les figures 12-14, page 14.

La position du poste de travail peut être déplacée et sécurisée pour mener à bien des projets en dehors des espaces de travail traditionnels. Le poste de travail s'ouvre pour accueillir de grands outils et des scies ou pour fournir une surface de travail pour les petits projets. La table peut supporter jusqu'à 181,4 kg. Les outils d'établi doivent être boulonnés ou serrés sur la table du poste de travail. Il est possible de percer des trous dans la table pour recevoir des boulons de fixation. Les images de la table peuvent être utilisées pour mesurer, couper à des angles standard et monter des outils plus grands directement sur la surface de travail.

UTILISATION

Position du poste de travail :

- Tenir la poignée à deux mains.
- Se placer du côté des roues du poste de travail.
- Avec votre pied, appuyer sur le levier de déverrouillage du châssis des roues.
- La table se libère et pivote vers le haut, ce qui permet de déplier le poste de travail.
- Lever jusqu'à ce que le levier de déverrouillage s'enclenche lorsqu'il est complètement déployé.

NOTE : Les roues pivotent légèrement vers l'arrière; faire attention au poste de travail lorsqu'il se déplie.

- Appuyer sur le levier de déverrouillage pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

déplacés vers la zone de travail souhaitée. En mode chariot, le poste de travail peut supporter jusqu'à 136,1 kg.

Mode chariot :

- Tenir la poignée à deux mains.
- Avec votre pied, appuyer sur le levier de déverrouillage du châssis des roues. Le levier de déverrouillage est ainsi désengagé.
- Tirer vers le haut et le poste de travail se plie en mode chariot.
- Lever jusqu'à ce que le levier de déverrouillage s'enclenche lorsqu'il est complètement plié.
- Appuyer sur le levier de déverrouillage pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

UTILISATION EN MODE CHARIOT

Voir les figures 15-16, page 14-15.

Le poste de travail peut être utilisé pour transporter des objets. Les bacs de rangement, les outils et autres équipements nécessaires à la réalisation d'un projet peuvent être empilés et

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

En cas d'entretien, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un risque ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Vérifiez périodiquement les dispositifs de fixation pour assurer leur solidité. Resserrez si requis.

RANGEMENT DU POSTE DE TRAVAIL

- Le poste de travail doit être rangé sur une surface plane et stable en mode chariot.
- Tous les doubles bacs d'organisation LINK™ ou les accessoires doivent être retirés du poste de travail avant de le ranger.

ATTENTION :

Si le poste de travail ne reste pas debout, le ranger en position de poste de travail. Ne pas respecter cette consigne peut faire tomber le poste de travail, entraînant ainsi des blessures ou des dommages au poste de travail.

**LES ILLUSTRATIONS COMMENCENT À LA PAGE 9, APRÈS
LES SECTIONS EN ESPAGNOL.**

REGLAS PARA EL MANEJO SEGURO DE LA UNIDAD




El funcionamiento seguro de la herramienta requiere que lea y comprenda este manual del operador y todas las etiquetas adheridas a ella.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES






- **FAMILIARÍCESE CON EL ACCESORIO.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones del producto, así como los posibles peligros específicos relacionados con el uso del mismo.
- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Las áreas y mesas de trabajo mal despejadas son causas comunes de accidentes. **NO** deje herramientas o madera en la sierra mientras esté utilizándola.
- **SIEMPRE PÓNGASE PROTECCIÓN OCULAR CON PROTECCIÓN LATERAL CON LA MARCA DE CUMPLIMIENTO DE LA NORMA ANSI Z87.1.** Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.
- **SIEMPRE OBTENGA AYUDA SI NECESITA LEVANTAR LA ESTACIÓN DE TRABAJO.** Al levantar, sostenga la estación de trabajo cerca del cuerpo. Doble las rodillas para poder levantar con las piernas, no con la espalda.
- **AL TRANSPORTAR LA ESTACIÓN DE TRABAJO EN UN VEHÍCULO,** átelas firmemente para evitar movimientos y posibles daños.
- **Las herramientas de mesa deben atornillarse o sujetarse a la mesa de la estación de trabajo. Se pueden hacer agujeros en la mesa para colocar pernos de montaje.**
- **NUNCA** coloque la estación de trabajo donde operadores o transeúntes tengan que estar de pie con cualquier parte del cuerpo alineada con el recorrido de cualquier herramienta montada en la estación de trabajo.
- **NUNCA SE PARE NI SE SIENTE EN LA ESTACIÓN DE TRABAJO.** Podría sufrir lesiones graves si la estación de trabajo vuelca. No apoye ningún artículo encima o cerca del soporte donde alguien pueda subirse al soporte para alcanzarlos.
- **EL PESO MÁXIMO SOBRE LA MESA DE LA ESTACIÓN DE TRABAJO NO DEBE EXCEDER LOS 181,4 KG.**
- **EL PESO MÁXIMO SOBRE LA PLACA PROTECTORA EN MODO CARRITO NO DEBE EXCEDER LOS 136 KG.**
- **EL PESO MÁXIMO DE TODOS LOS ELEMENTOS COLOCADOS EN CADA RIEL ACCESORIO NO DEBE EXCEDER LOS 6,8 KG.**
- **ASEGÚRESE DE QUE LA ESTACIÓN DE TRABAJO NO OSCILE, SE DESLICE O SE MUEVE ANTES DE UTILIZARLA.**
- **COLOQUE LA ESTACIÓN DE TRABAJO SOBRE UNA SUPERFICIE NIVELADA Y FIRME** donde haya suficiente espacio para manipular y apoyar adecuadamente la pieza de trabajo.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, también facilítele las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	No pararse sobre la herramienta	No se pare ni se siente en la mesa de trabajo.

CARACTERÍSTICAS

CONOZCA SU ESTACIÓN DE TRABAJO

Vea las figura 1, página 10.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

MESA

La mesa incluye ángulos, medidas e información de montaje para ayudar a completar proyectos.

PLACA PROTECTORA

La placa protectora soporta y proporciona una gran área para transportar artículos en modo carrito.

PIEZAS SUeltas

Vea la figura 3, página 9.

Los siguientes elementos se incluyen con la estación de trabajo :

Conjunto de estructura de mesa (Etiqueta adherible A) ...	1	Tuerca (M8)	4
Estructura de protección (Etiqueta adherible B)	1	Bolsa de tornillería n.º 2 (conjunto de mango, rueda y protector)	
Estructura de ruedas (Etiqueta adherible C)	1	Perno (M8 x 13mm)	2
Mango (Etiqueta adherible D).....	1	Tuerca (M8)	2
Placa protectora (Etiqueta adherible E).....	1	Perno (M10 x 17mm)	2
Rueda	2	Tuerca (M10)	2
Riel accesorio LINK™	2	Arandela.....	2
Contenedor organizador doble LINK™.....	1	Tuerca mariposa	2
Pata de goma.....	2	Bolsa de tornillería n.º 2 (conjunto LINK™)	
Manual del operador		Perno (#10)	4
Bolsa de tornillería n.º 1 (ensamblaje de estructura)		Tuerca (#10)	4
Perno (M8 x 13mm)	4		
Espaciador.....	8		



ADVERTENCIA:

El uso de accesorios o dispositivos no indicados en la lista puede ser peligroso y causar una posible lesión personal grave.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de piezas sueltas ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.

ARMADO

- No deseche el material de empaquetado sin haber inspeccionado cuidadosamente el producto y haberla utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-525-2579, donde le brindaremos asistencia.



ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.



ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Vea la figura 2, página 9.

Para armar la unidad se necesitan las siguientes herramientas (no incluido o dibujado para escalar):

- Llave ajustable
- Casquillo: (3) 17mm (x2), 13mm et 8mm
- Destornillador phillips



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no agarrarse los dedos o las manos al instalar todas las secciones de la estructura.

NOTA: ESCANEE EL CÓDIGO QR EN LA PORTADA DEL MANUAL DEL OPERADOR PARA VER EL VIDEO DE ENSAMBLAJE.

COLOCACIÓN DEL MANGO

Vea la figura 4, página 11.

Utilice la bolsa de tornillería n.º 2.

- Con la estación de trabajo fuera de la caja y sin el embalaje, coloque la mesa boca abajo sobre una superficie plana. Asegúrese de que sea una superficie limpia que no dañe.
- Ubique el borde de la estación de trabajo (Etiqueta adherible A) con el soporte de fijación en la parte delantera de la mesa.
- Inserte el mango (Etiqueta adherible D) en la estructura como se muestra en la imagen.
- Alinee los orificios del mango con los orificios de la estructura.
- Inserte el perno en los orificios del mango y la estructura.
- Coloque una tuerca en el perno y ajuste.
- Utilice un destornillador Phillips y una llave ajustable para un ajuste seguro.
- Repita el proceso del otro lado.

ALINEACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE PROTECCIÓN CON LA ESTRUCTURA DE LA MESA

Vea la figura 5, página 11.

- Ubique el borde de la estación de trabajo (Etiqueta adherible A) con el soporte de fijación en la parte delantera de la mesa.
- El tubo de la estructura de la mesa en el borde frontal de la mesa se conecta a la estructura de protección. (Etiqueta adherible B)
- Inserte la estructura de protección en el tubo de la estructura de la mesa.
- Las patas de goma de la estructura de protección deben mirar hacia arriba.

NOTA: No instale tornillería en este momento. La tornillería se instalará una vez que todas las piezas de la estructura estén alineadas.



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no agarrarse los dedos o las manos al instalar todas las secciones de la estructura.

COLOCACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE LAS RUEDAS A LA ESTRUCTURA DE LA MESA

Vea la figura 6, página 12.

Utilice la bolsa de tornillería n.º 1.

- Localice la estructura de las ruedas (Etiqueta adherible C).
- El tubo de la estructura de la mesa en el borde trasero de la estación de trabajo (Etiqueta adherible A) se conecta a la estructura de las ruedas.

ARMADO

- Coloque el marco de las ruedas entre las dos secciones del conjunto del marco de la mesa.
- La palanca de liberación con el ícono de bloqueo debe mirar hacia arriba.
- Alinee el orificio de la parte superior de la estructura de las ruedas con el orificio del tubo de la estructura de la mesa interior.
- Se utilizan dos espaciadores entre los tubos. Los bordes curvos de los espaciadores miran hacia afuera y se alinean con la curvatura del tubo.
- Apile dos espaciadores con bordes curvos orientados hacia el tubo y deslícelos en el tubo para que encajen.
NOTA: Tendrá que empujar los espaciadores hacia el espacio entre los tubos con algo de fuerza.
- Inserte el perno en los orificios de la estructura de las ruedas, los dos espaciadores y la estructura de la mesa.
- Coloque una tuerca en el perno y ajuste con la mano.
- Repita el proceso del otro lado.

FINALIZACIÓN DEL MONTAJE DE LA ESTRUCTURA

Vea la figura 7, página 12.

Utilice la bolsa de tornillería n.º 1.

- Levante con cuidado las piezas del conjunto de la estructura de la mesa para alinear los orificios de la sección exterior del conjunto de la estructura de la mesa y la estructura de las ruedas.
- Utilice un perno en un lado para fijar las piezas levantadas en la alineación adecuada a fin de poder instalar la tornillería restante.
NOTA: La palanca de liberación debe estar desenganchada y libre para completar este paso.
NOTA: No agregue los espaciadores en el lado fijado. Se instalarán más tarde.
- En el lado opuesto, apile dos espaciadores con bordes curvos orientados hacia el tubo y deslícelos a lo largo del tubo para que encajen.
NOTA: Tendrá que empujar los espaciadores hacia el espacio entre los tubos con algo de fuerza.
- Inserte el perno en los orificios de la estructura de la mesa, los dos espaciadores y la estructura de las ruedas.
- Coloque una tuerca en el perno y ajuste con la mano.
- Retire con cuidado el perno utilizado como pasador.
- Apile dos espaciadores con bordes curvos orientados hacia el tubo y deslícelos en el tubo para que encajen.
NOTA: Tendrá que empujar los espaciadores hacia el espacio entre los tubos con algo de fuerza.
NOTA: Es posible que sean necesarios algunos ajustes leves para alinear el tubo, el espaciador y el perno.

- Inserte el perno en los orificios de la estructura de la mesa, los dos espaciadores y la estructura de las ruedas.
- Coloque una tuerca en el perno y ajuste con la mano.
- Utilice un destornillador Phillips y una llave ajustable para un ajuste seguro.
- Los cuatro puntos de conexión previamente ajustados con la mano deben ajustarse firmemente.
NOTA: Se debe instalar toda la tornillería, incluidos los espaciadores de la bolsa n.º 1.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

Vea la figura 8, página 13.

Se proporcionan ruedas para ayudar a mover la estación de trabajo a la ubicación deseada.

Utilice la bolsa de tornillería n.º 2.

- Deslice el perno del eje en la rueda, la arandela y luego en los orificios de la estructura de las ruedas.
NOTA: La arandela está entre la rueda y el marco.
- Coloque una tuerca en el perno y ajuste.
- Utilice un casquillo y una llave ajustable para un ajuste seguro.
- Repita el proceso del otro lado para instalar la segunda rueda.
NOTA: Las ruedas deben girar libremente cuando estén instaladas. Si no es así, afloje media vuelta el perno.

INSTALACIÓN DE LA PLACA PROTECTORA

Vea la figura 9, página 13.

La placa protectora se proporciona para ayudar a transportar objetos con la estación de trabajo en modo carrito.

NOTA: La estación de trabajo debe girarse de modo que la mesa quede hacia arriba. Debe apoyar sobre las ruedas y el mango en posición plegada baja. Asegúrese de que la palanca de liberación esté en la posición bloqueada antes de girar la estación de trabajo.

- Empuje el marco de las ruedas para asegurarse de que la palanca de liberación esté en la posición bloqueada.
- Levante y gire con cuidado la estación de trabajo de modo que la unidad apoye sobre las ruedas y el mango.
- La estación de trabajo debe estar en posición plegada baja.
- Inserte la placa protectora (Etiqueta adherible E) en la estructura como se muestra en la imagen.
- La placa protectora debe mirar hacia arriba.
- Alinee los orificios de la placa protectora con los orificios de la estructura de protección.
- Inserte la tuerca mariposa en los orificios de la placa protectora y la estructura de protección.
- Ajústelos para asegurarlos
- Repita el proceso del otro lado.

ARMADO

INSTALACIÓN DE LOS RIELES ACCESORIOS LINK™

Veá la figuras 10-11, page 13.

Los rieles accesorios LINK™ se proporcionan para conectar contenedores compatibles con LINK™ y crear un espacio de almacenamiento para artículos pequeños necesarios para un proyecto. El peso máximo de todos los elementos colocados en cada riel accesorio no debe exceder los 6,8 kg.

Utilice la bolsa de tornillería n.º 3.

- Ubique el soporte de fijación en la mesa.
- Alinee los orificios de los rieles accesorios LINK™ con los orificios del soporte de fijación.
NOTA: Los rieles accesorios LINK™ deben montarse con el nombre RYOBI hacia arriba. Los dos rieles se superpondrán ligeramente para alinearse.
- Inserte los tornillos en los orificios del riel y el soporte de fijación.

- Coloque una tuerca en el tornillo y ajuste.
- Utilice un destornillador Phillips y una llave ajustable para un ajuste seguro.
- El organizador doble LINK™ se fija entre dos de los patrones octogonales elevados del riel accesorio LINK™.
NOTA: El soporte de fijación y los rieles accesorios LINK™ se pueden mover alrededor del borde de la mesa utilizando los orificios preperforados que se proporcionan.

Para retirar y reubicar:

- Con un destornillador Phillips y una llave ajustable, desatornille los tres tornillos que sujetan el soporte de fijación a la parte inferior de la mesa.
- Busque la ubicación deseada según los orificios preperforados de la parte inferior de la mesa.
- Inserte los tornillos y ajústelos para asegurarlos en la nueva ubicación.
NOTA: Hay cuatro opciones para montar el soporte de fijación.

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con el producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

USOS

Este producto puede emplearse para el fine enumerados abajo:

- Proporcionar una superficie de trabajo estable y segura.

OPERAR EN LA POSICIÓN DE ESTACIÓN DE TRABAJO

Veá la figuras 12-14, página 14.

La posición de estación de trabajo se puede mover y asegurar para completar proyectos fuera de los espacios de trabajo tradicionales. La estación de trabajo se abre para albergar herramientas y sierras grandes o una superficie de trabajo para proyectos de menor envergadura. La mesa soporta hasta 181,4 kg. Las herramientas de mesa deben atornillarse o sujetarse a la mesa de la estación de trabajo. Se pueden hacer agujeros en la mesa para colocar pernos de montaje. Las imágenes de la mesa se pueden utilizar para medir, cortar en ángulos estándar y montar herramientas más grandes directamente en la superficie de trabajo.

Posición de estación de trabajo:

- Sostenga el mango con ambas manos.
- Párese del lado de las ruedas de la estación de trabajo.
- Con el pie, presione y empuje la palanca de liberación en la estructura de las ruedas.
- La mesa se soltará, se moverá hacia arriba y se desplegará la estación de trabajo.
- Levante hasta que la palanca de liberación encaje en su lugar una vez que la extensión sea completa.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: Las ruedas girarán ligeramente hacia atrás; tenga cuidado con la estación de trabajo cuando la despliegue.

- Presione hacia abajo para asegurarse de que la palanca de liberación esté bloqueada.

OPERAR EN MODO CARRITO

Vea la figuras 15-16, page 14-15.

La estación de trabajo se puede utilizar para transportar artículos. Puede apilar contenedores de almacenamiento, herramientas y otros equipos necesarios para completar un proyecto y moverlos al área de trabajo deseada. En modo carrito, la estación de trabajo soportará hasta 136 kg.

Modo carrito:

- Sostenga el mango con ambas manos.
- Con el pie, presione hacia abajo la palanca de liberación en la estructura de las ruedas. Esto desactivará la palanca de liberación.
- Tire hacia arriba y la estación de trabajo se plegará al modo carrito.
- Levante hasta que la palanca de liberación encaje en su lugar una vez que la herramienta esté completamente plegada.
- Presione hacia abajo para asegurarse de que la palanca de liberación esté bloqueada.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Al realizar tareas de mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños al producto.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones serias.

Periódicamente revise el apriete de todos los sujetadores. Vuelva a apretarlos según sea necesario.

ALMACENAMIENTO DE LA ESTACIÓN DE TRABAJO

- La estación de trabajo debe almacenarse sobre una superficie plana estable en la posición de modo carrito.
- Todos los accesorios o contenedores organizadores dobles LINK™ deben retirarse de la estación de trabajo antes de guardar la herramienta.



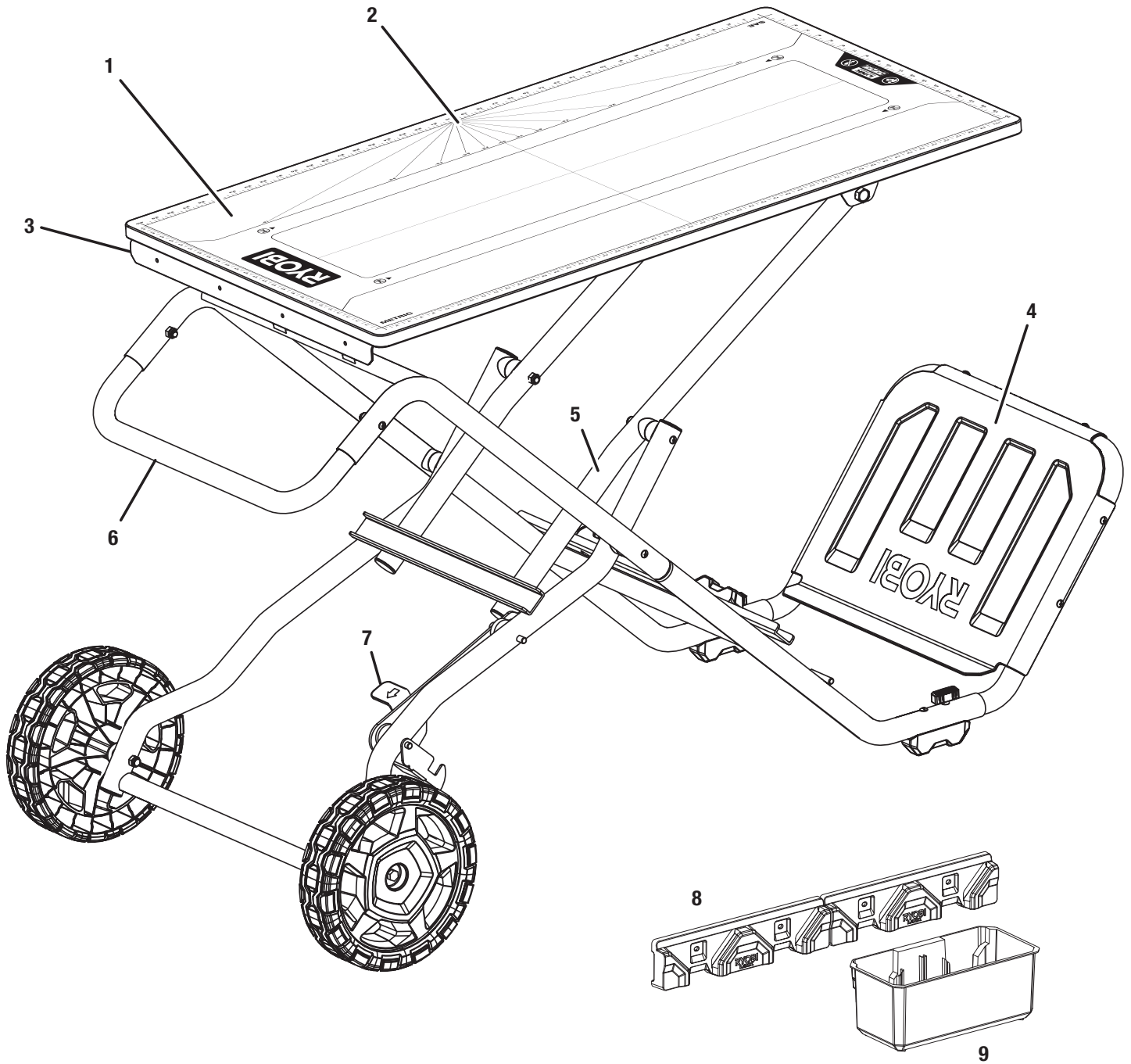
PRECAUCIÓN:

Si la estación de trabajo no permanece en posición vertical, guárdela en la posición de estación de trabajo. De lo contrario, podría producirse una caída, lo que provocaría lesiones o daños a la estación de trabajo.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

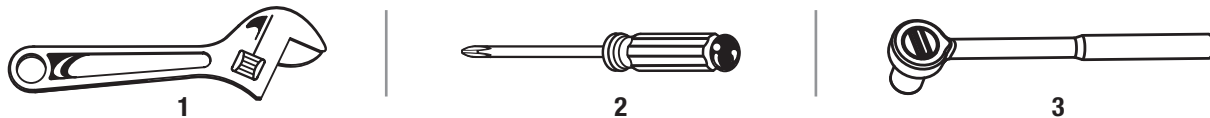
Fig. 1



- 1 - Work surface (surface de travail, superficie de trabajo)
- 2 - Scale (mesure, medida)
- 3 - Attachment bracket (support de fixation, soporte de fijación)
- 4 - Skid plate (plaque de protection, placa protectora)
- 5 - Central brace (renfort central, riostra central)

- 6 - Handle (poignée, mango)
- 7 - Release lever (levier de dégagement, palanca de afloje)
- 8 - LINK accessory rails (rail d'accessoires LINK™, riel accesorio LINK™)
- 9 - LINK bin (double bac d'organisation LINK™, contenedor organizador doble LINK™)

Fig. 2



- 1 - Adjustable wrench (clé ajustable, llave ajustable)
- 2 - Phillips screwdriver (tournevis phillips, destornillador phillips)
- 3 - Socket (3) 17mm, 13mm, and 8mm [douille - (3) 17mm, 13mm, et 8mm, Casquillo: (3) 17mm, 13mm, y 8mm]

Fig. 3

STOP! | ARRÊTER | PARAR

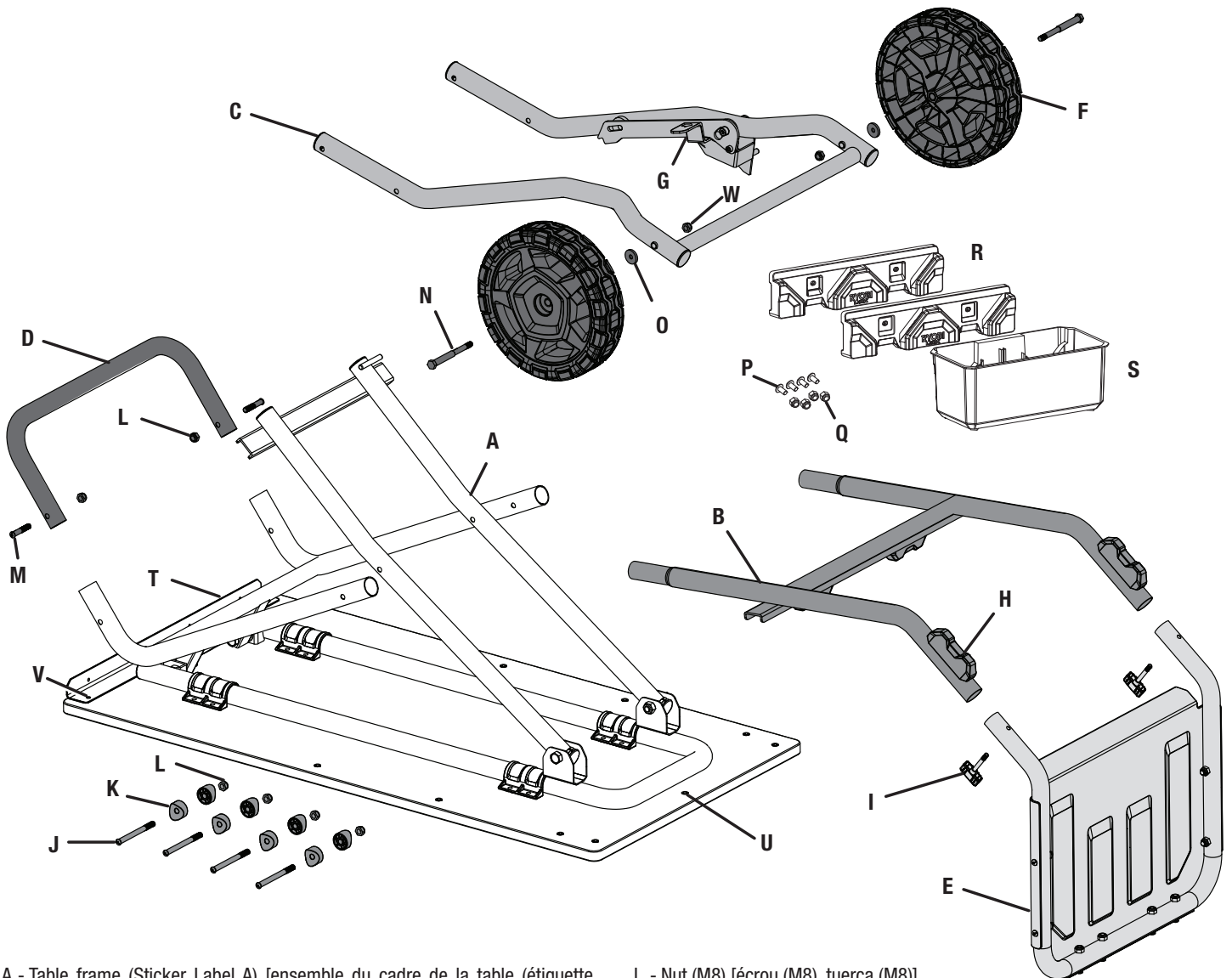


Scan the QR Code for a video on How to Assemble.

Scanner le code QR pour obtenir une vidéo d'aide sur l'assemblage.

Escanee el código QR para ver un video sobre cómo ensamblar la herramienta.

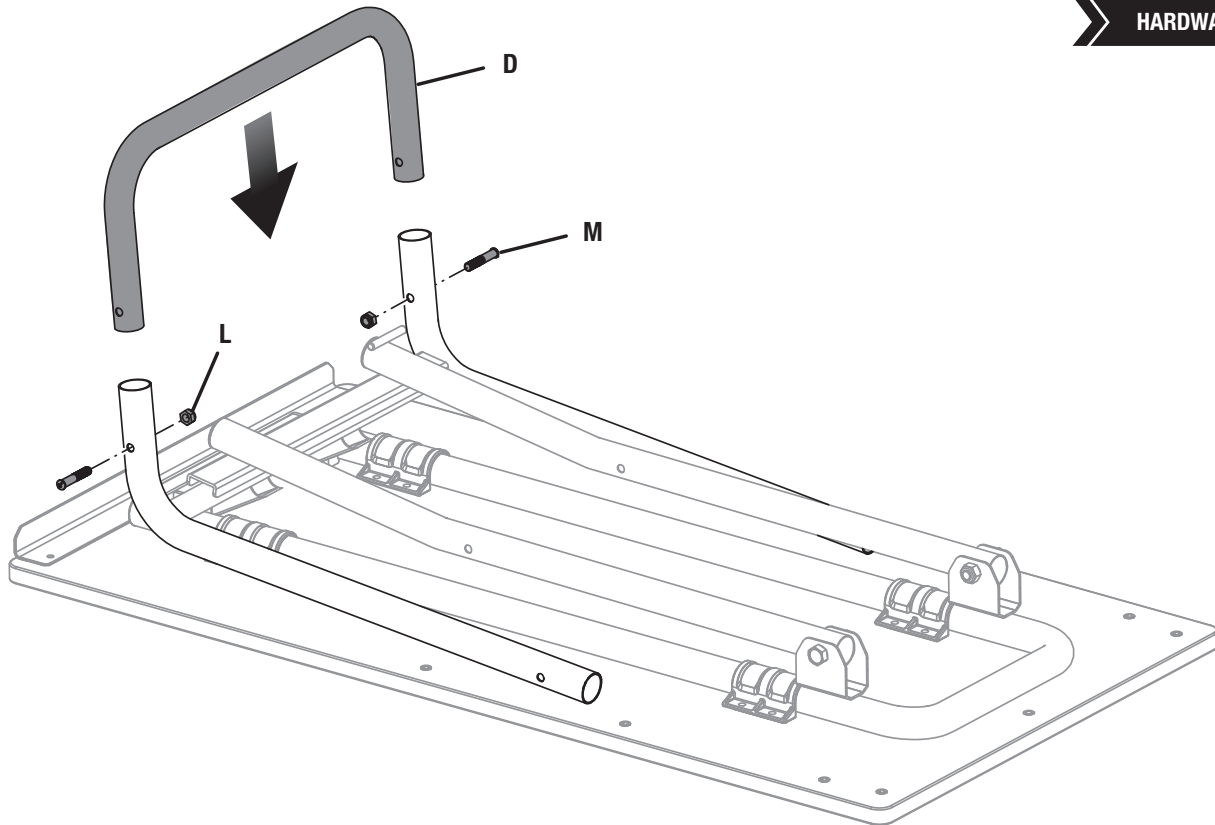
LOOSE PARTS
PIÈCES DÉTACHÉES
PIEZAS SUELTAS



- A - Table frame (Sticker Label A) [ensemble du cadre de la table (étiquette autocollante A), conjunto de estructura de mesa (etiqueta adherible A)]
- B - Skid frame (Sticker Label B) [cadre de protection (étiquette autocollante B), estructura de protección (etiqueta adherible B)]
- C - Wheel frame (Sticker Label C) [châssis des roues (étiquette autocollante C), estructura de ruedas (etiqueta adherible C)]
- D - Handle (Sticker Label D) [poignée (étiquette autocollante D), mango (etiqueta adherible)]
- E - Skid Plate (Sticker Label E) [plaque de protection (étiquette autocollante E), placa protectora (Etiqueta adherible E)]
- F - Wheel (roue, rueda)
- G - Release lever (levier de dégagement, palanca de afloje)
- H - Foot (pied, pie)
- I - Wing Nut (ecrou à oreilles, tuerca mariposa)
- J - Bolt (M8 x 95mm) [boulon (M8 x 95mm), perno (M8 x 95mm)]
- K - Spacer (entretoise, espaciador)

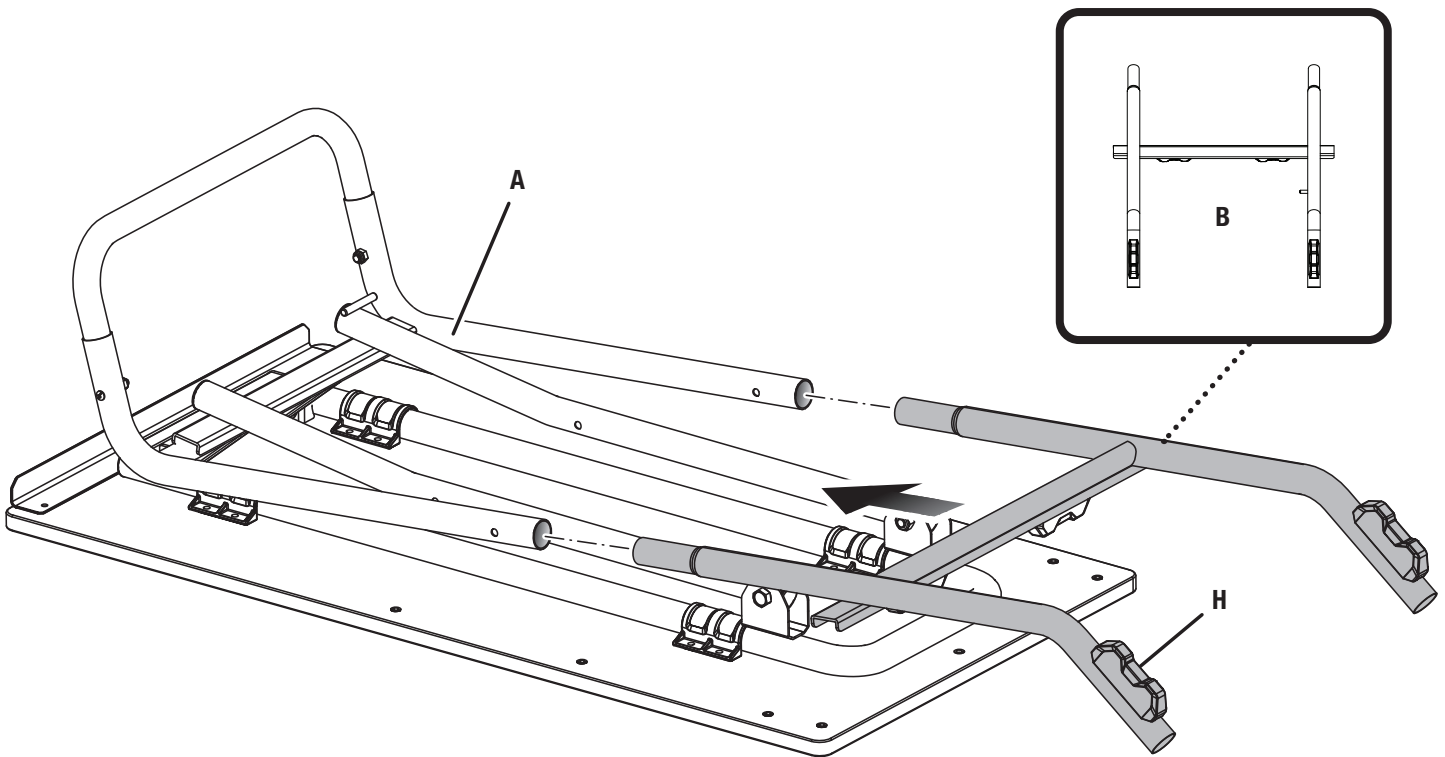
- L - Nut (M8) [écrou (M8), tuerca (M8)]
- M - Bolt (M8 x 40mm) [boulon (M8 x 40mm), perno (M8 x 40mm)]
- N - Bolt (M10 x 105mm) [boulon (M10 x 105mm), perno (M10 x 105mm)]
- O - Washer (rondelle, arandela)
- P - Bolt (#10) [boulon (#10), perno (#10)]
- Q - Nut (#10) [écrou (#10), tuerca (#10)]
- R - LINK accessory rails (rail d'accessoires LINK™, riel accesorio LINK™)
- S - LINK bin (double bac d'organisation LINK™, contenedor organizador doble LINK™)
- T - Attachment bracket (support de fixation, soporte de fijación)
- U - Screw inserts (trou de vis, orificio de tornillo)
- V - Screws (vis, tornillo)
- W - Nut (M10) [écrou (M10), tuerca (M10)]
- X - Locking point (not shown) [Point de verrouillage (non illustré), Punto de bloqueo (no se muestra)]

Fig. 4



D - Handle (Sticker Label D) [poignée (étiquette autocollante D), mango (etiqueta adherible)]
M - Bolt (M8 x 40mm) [boulon (M8 x 40mm) , perno (M8 x 40mm)]
L - Nut (M8) [écrou (M8), tuerca (M8)]

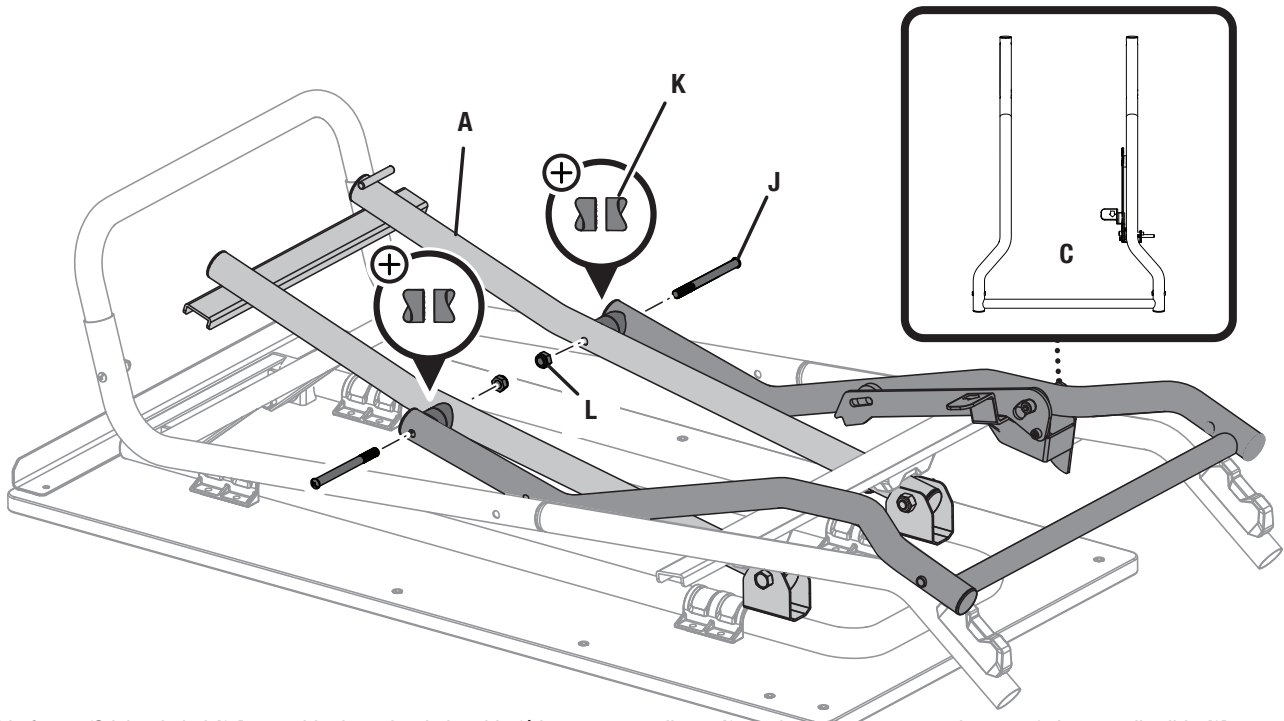
Fig. 5



A - Table frame (Sticker Label A) [ensemble du cadre de la table (étiquette autocollante A), conjunto de estructura de mesa (etiqueta adherible A)]
B - Skid frame (Sticker Label B) [cadre de protection (étiquette autocollante B), estructura de protección (etiqueta adherible B)]
H - Foot (pied, pie)

Fig. 6

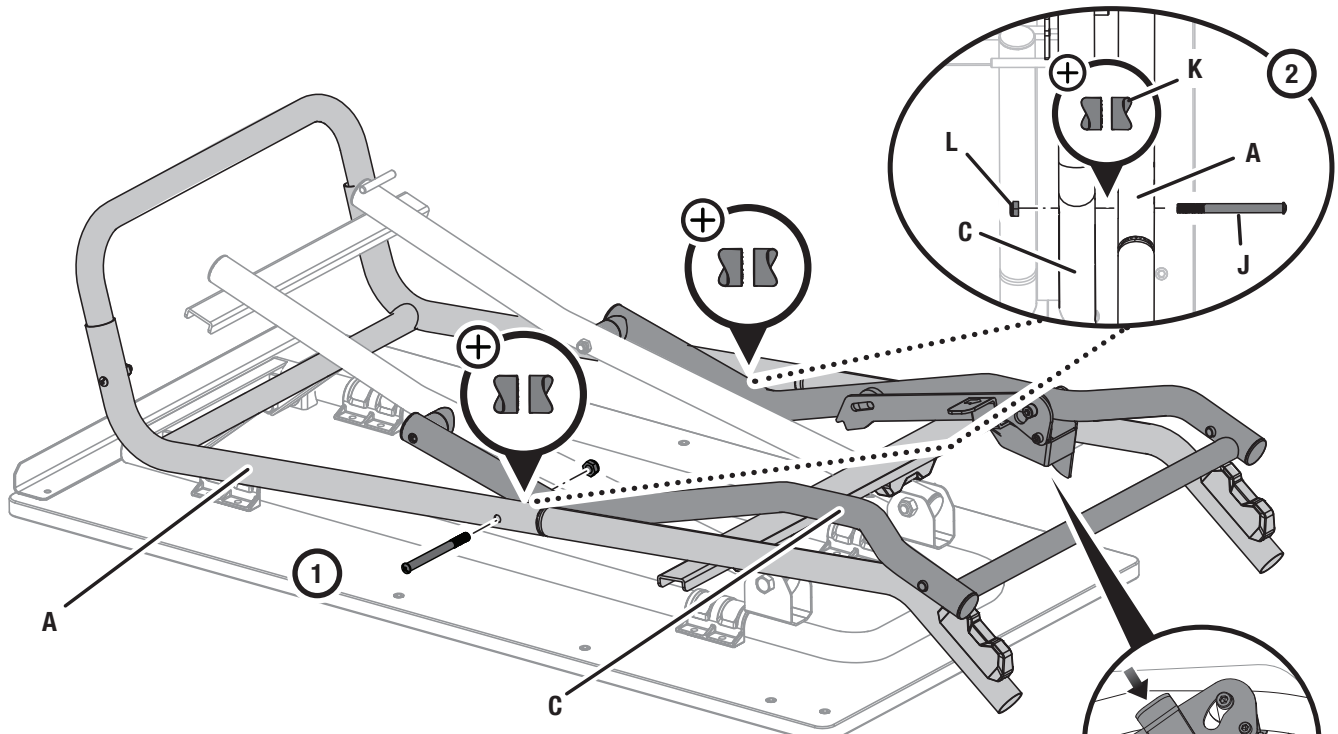
HARDWARE BAG 1



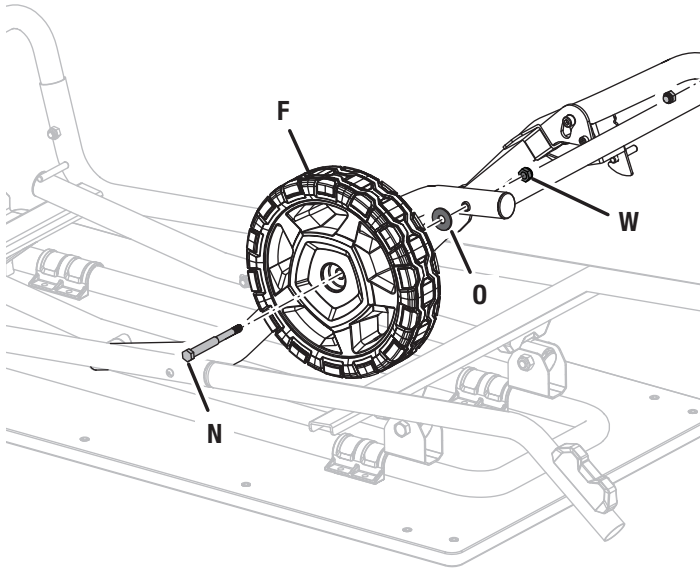
- A - Table frame (Sticker Label A) [ensemble du cadre de la table (étiquette autocollante A), conjunto de estructura de mesa (etiqueta adherible A)]
- C - Wheel frame (Sticker Label C) [châssis des roues (étiquette autocollante C), estructura de ruedas (etiqueta adherible C)]
- J - Bolt (M8 x 95mm) [boulon (M8 x 95mm) , perno (M8 x 95mm)]
- K - Spacer (entretoise, espaciador)
- L - Nut (M8) [écrou (M8), tuerca (M8)]

Fig. 7

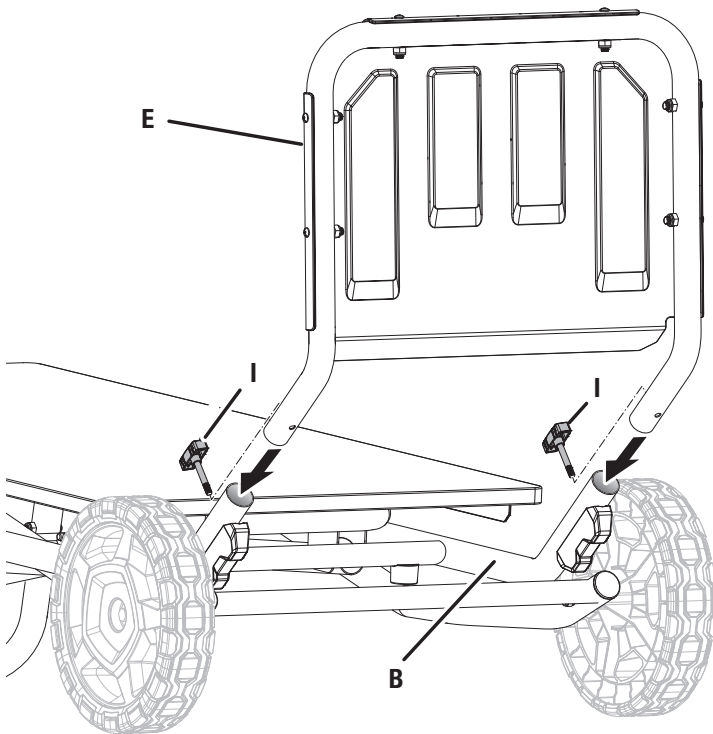
HARDWARE BAG 1



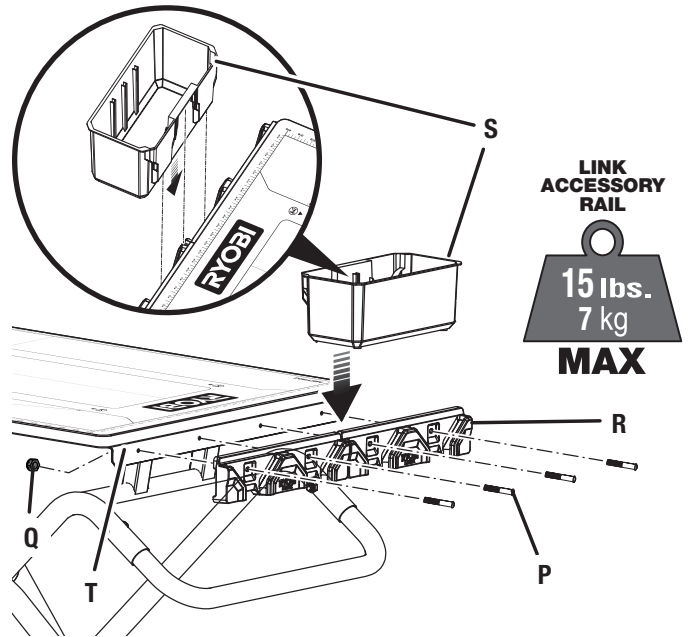
- A - Table frame (Sticker Label A) [ensemble du cadre de la table (étiquette autocollante A), conjunto de estructura de mesa (etiqueta adherible A)]
- C - Wheel frame (Sticker Label C) [châssis des roues (étiquette autocollante C), estructura de ruedas (etiqueta adherible C)]
- J - Bolt (M8 x 95mm) [boulon (M8 x 95mm) , perno (M8 x 95mm)]
- K - Spacer (entretoise, espaciador)
- L - Nut (M8) [écrou (M8), tuerca (M8)]

Fig. 8**HARDWARE BAG 2**

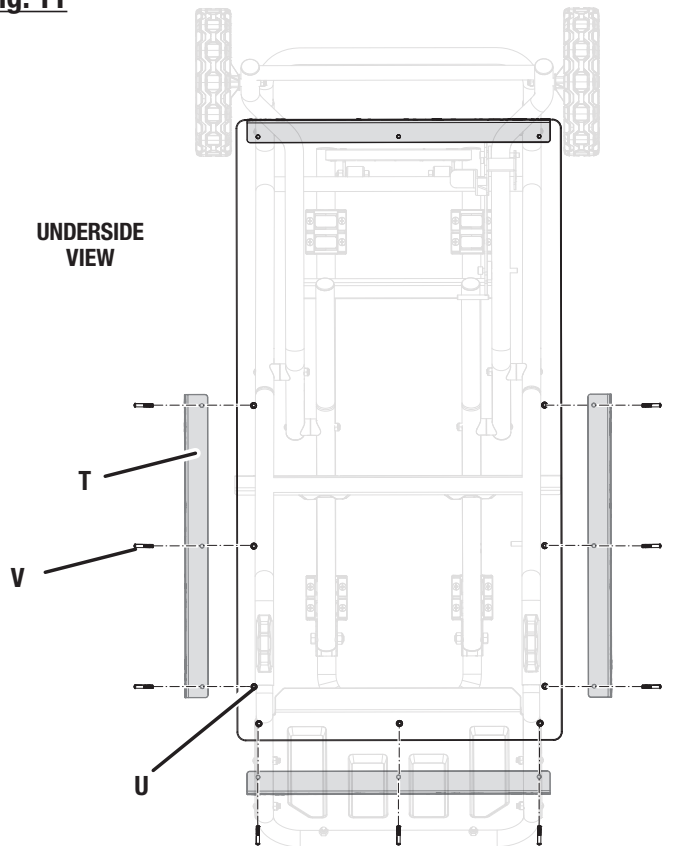
N - Bolt (M10 x 105mm) [boulon (M10 x 105mm) , perno (M10 x 105mm)]
 F - Wheel (roue, rueda)
 O - Washer (rondelle, arandela)
 W - Nut (M10) [écrou (M10), tuerca (M10)]

Fig. 9**HARDWARE BAG 2**

E - Skid Plate (Sticker Label E) [plaque de protection (étiquette autocollante E), placa protectora (Etiqueta adherible E)]
 I - Wing Nut (ecrou à oreilles, tuerca mariposa)
 B - Skid frame (Sticker Label B) [cadre de protection (étiquette autocollante B), estructura de protección (etiqueta adherible B)]

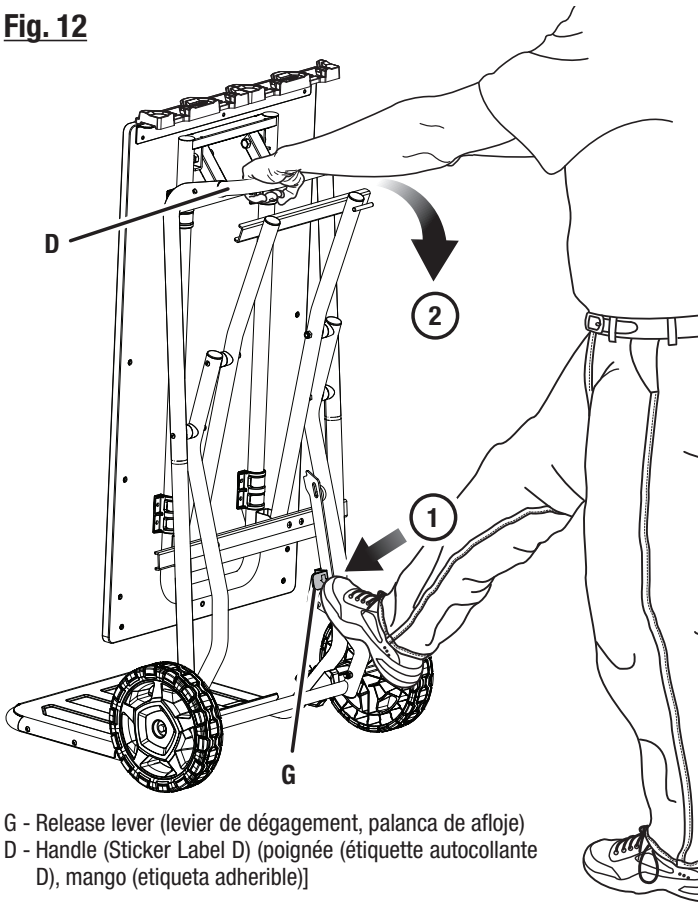
Fig. 10**HARDWARE BAG 3**

T - Attachment bracket (support de fixation, soporte de fijación)
 R - LINK accessory rails (rail d'accessoires LINK™, riel accesorio LINK™)
 P - Bolt (#10) [boulon (#10) , perno (#10)]
 Q - Nut (#10) [écrou (#10), tuerca (#10)]
 S - LINK bin (double bac d'organisation LINK™, contenedor organizador doble LINK™)

Fig. 11

T - Attachment bracket (support de fixation, soporte de fijación)
 U - Screw inserts (trou de vis, orificio de tornillo)
 V - Screws (vis, torillo)

Fig. 12



G - Release lever (levier de dégagement, palanca de afloje)
D - Handle (Sticker Label D) (poignée (étiquette autocollante D), mango (etiqueta adherible))

Fig. 14

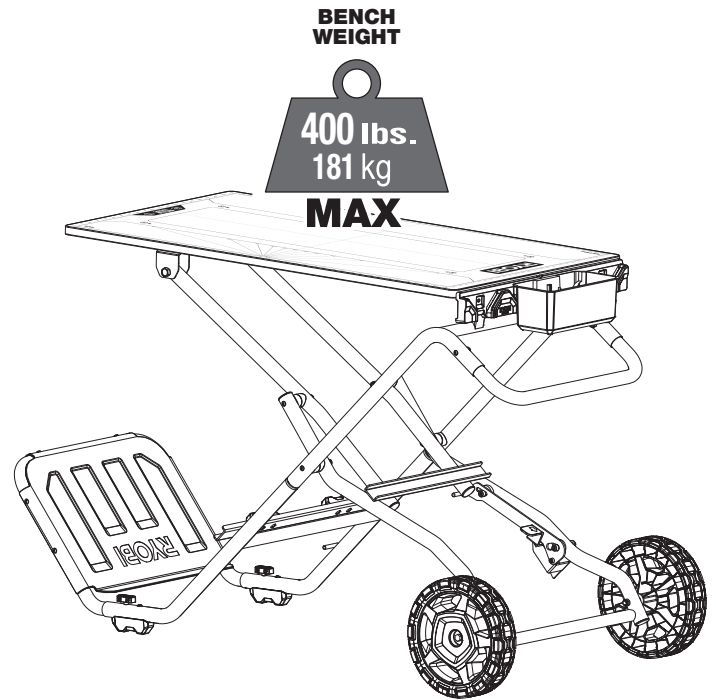
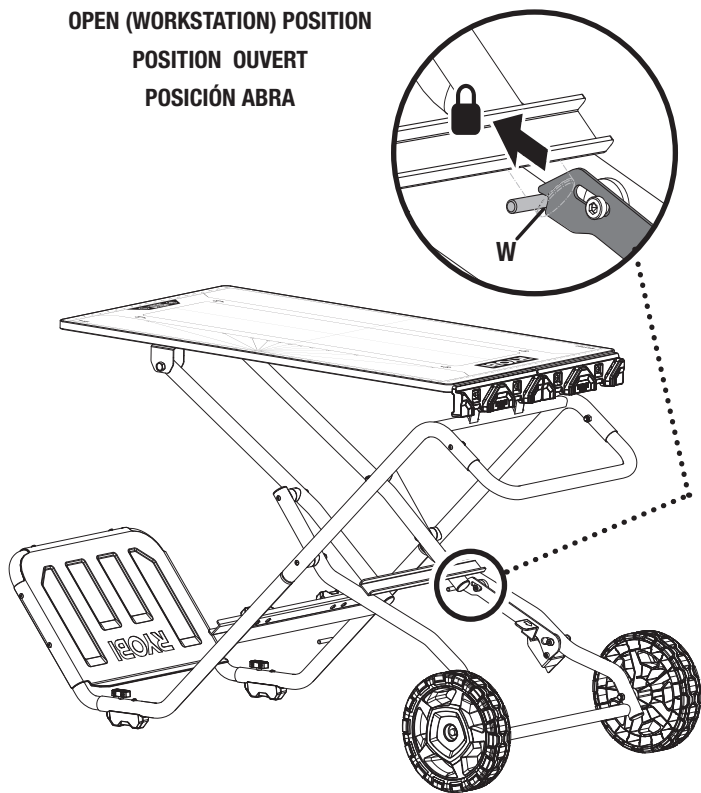
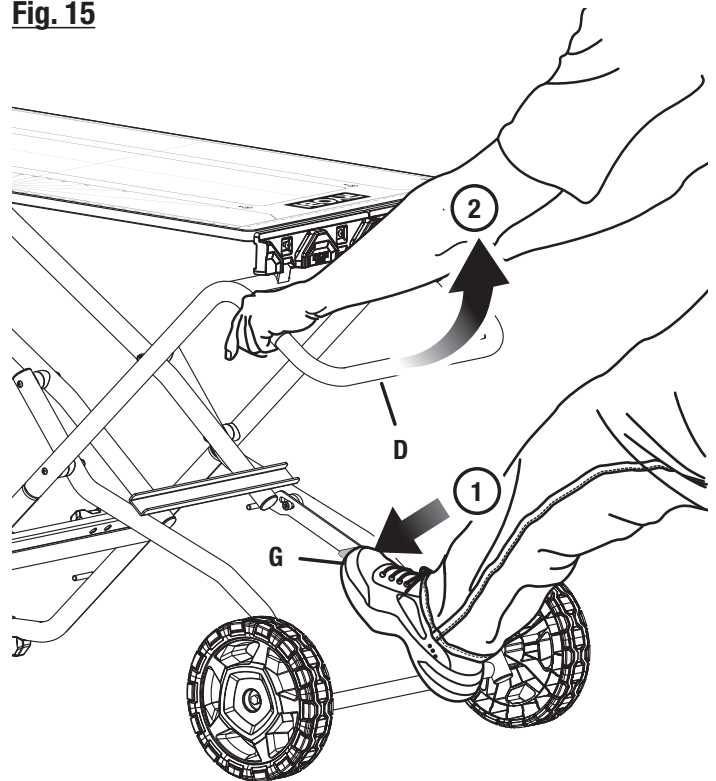


Fig. 13



X - Locking point (Point de verrouillage, Punto de bloqueo)

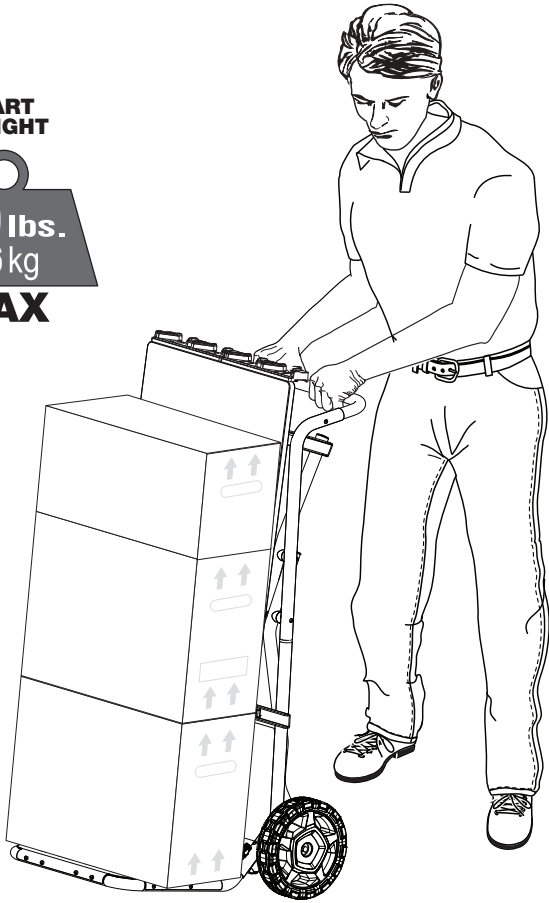
Fig. 15



G - Release lever (levier de dégagement, palanca de afloje)
D - Handle (Sticker Label D) (poignée (étiquette autocollante D), mango (etiqueta))

Fig. 16

**CART
WEIGHT**
300 lbs.
136 kg
MAX





OPERATOR'S MANUAL/SPEED BENCH MOBILE WORKSTATION

MANUEL D'UTILISATION/POSTE DE TRAVAIL MOBILE AVEC ETABLI SPEED
MANUAL DEL OPERADOR/ESTACIÓN DE TRABAJO MÓVIL SPEED BENCH
STM202

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:
Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a Limited Lifetime Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER* _____ SERIAL NUMBER _____

**Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate
manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :
Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une Garantie Limitée à Vie. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE* _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

**Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent
les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite **www.ryobitools.com** (en la EE.UU.) o **www.ryobitools.mx** (en México)
o llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **800-843-1111** (en México).

Si hay alguna pieza o accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **800-843-1111** (en México) para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto por una Garantía Limitada de por Vida. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO* _____ NÚMERO DE SERIE _____

**El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información
de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com